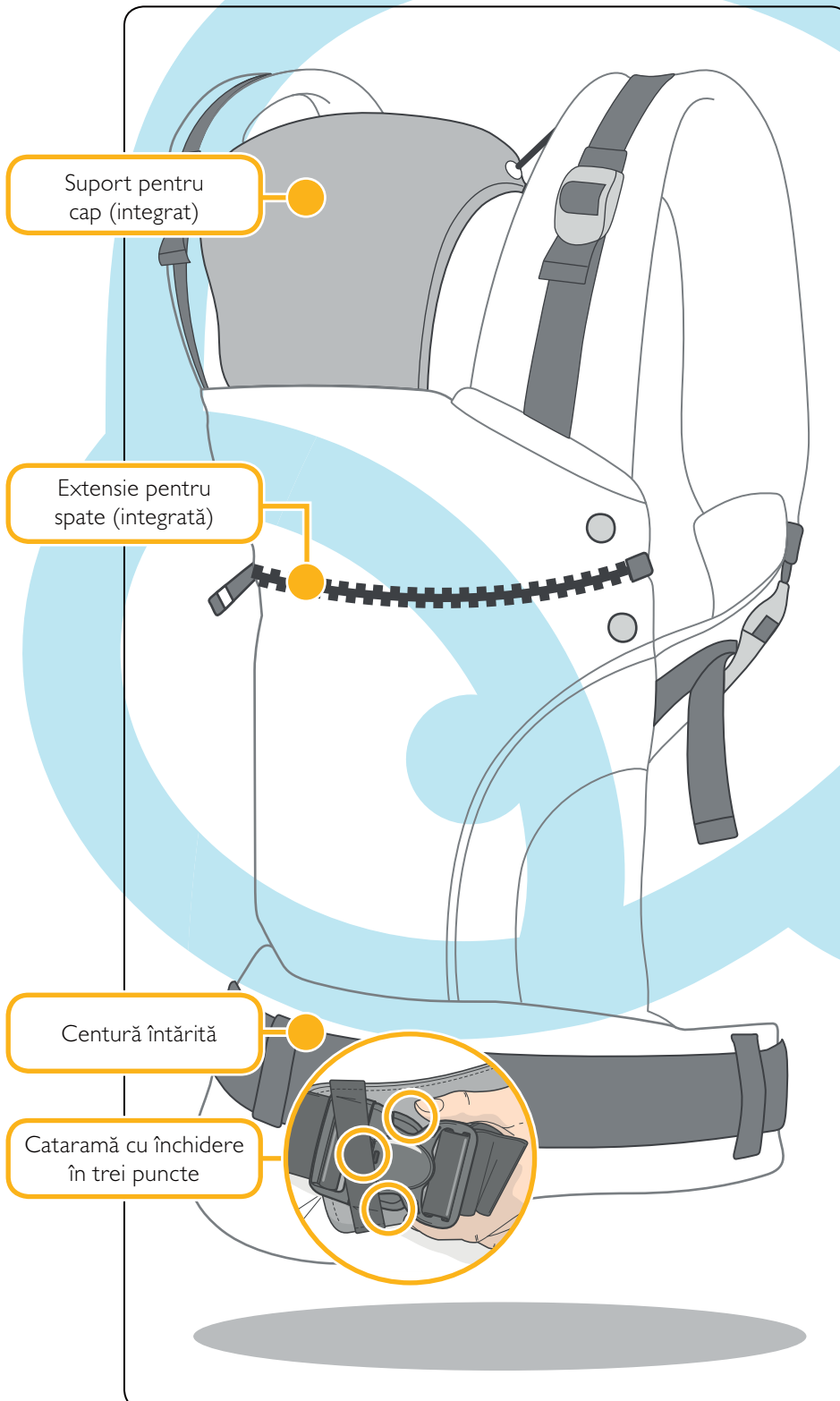


manduca®

my baby carrier

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ROMÂNĂ



**IMPORTANT! PĂSTRAȚI
MANUALUL PENTRU
CONSULTĂRI ULTERIOARE!**

> ATENȚIONĂRI!

AVERTISMENT: Echilibrul vă poate fi afectat de mișcările dvs. sau ale copilului.

AVERTISMENT: Fiți atent(ă) atunci când vă aplecați în față.

AVERTISMENT: Acest port-bebe nu este conceput pentru a fi folosit în timpul activităților sportive.

> STANDARD UE

Port-bebe-ul manduca® respectă standardul european EN 13209-2:2005 și poate fi folosit pentru purtarea bebelușilor și a copiilor cu greutatea de la 3,5 până la max. 20 kg.

> INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

 Folosiți un detergent blând. Asigurați-vă că toate cataramele sunt închise înainte de spălare!

> UTILIZARE

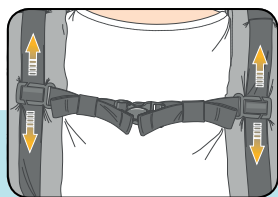
Puteți primi informații detaliate despre modul de folosire al port-bebe-ului manduca@de la specialistul dvs. local. Sau puteți cere detalii de la moașa, consultantul în purtarea copiilor, medicul specialist sau pediaterul dvs.

Design și distribuție:

Wickelkinder GmbH
Zelterstraße 1
35043 Marburg
Germania

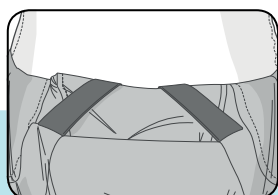
Tel. +49 (0)6424 928690
info@wickelkinder.de

> INFORMAȚII GENERALE



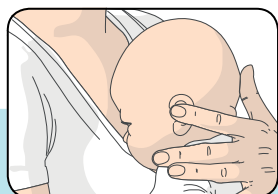
> CURELUȘA DINTRE BRETELE

Curelușa dintre bretele poate fi glisată mai sus sau mai jos pe bretele. O puteți de asemenea muta în altă secțiune de pe bretele. Curelușa dintre bretele trebuie poziționată astfel încât să o puteți închide singuri la spate mai târziu (în zona gâtului).



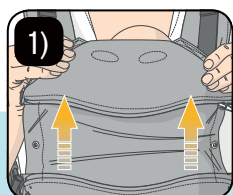
> REDUCTORUL PENTRU NOU-NĂSCUȚI

Benzile elastice de la baza reductorului pentru nou-născuți au singurul rol de ține reductorul rulat atunci când nu este folosit!



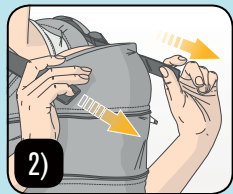
> RESPIRAȚIA

Studiile medicale au demonstrat că în timpul purtării în manduca copilul dvs. primește întotdeauna suficient oxigen. Totuși, vă rugăm să luați în considerație următoarele: fiți mai precaut(ă) atunci când copilul dvs. este bolnav, mai ales atunci când este răcit. Vă rugăm să vă asigurați că gura și nasul copilului nu sunt acoperite de bucăți de material sau de haine. Distanța dintre bărbia copilului și pieptul acestuia nu trebuie să fi e mai mică de două degete.

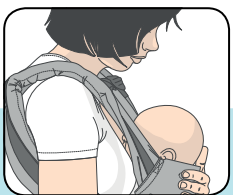


> DESCHIDEREA EXTENSIEI PENTRU SPATE

Dacă adoarme copilul în timp ce îl purtați în față, și aveți nevoie de mai mult suport în zona capului, puteți desface fermoarul pentru a folosi extensia pentru spate.

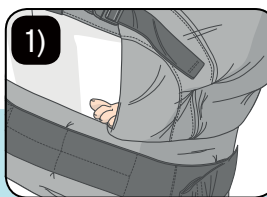


Pentru reglare puteți strânge bretelele folosind cataramele din față.



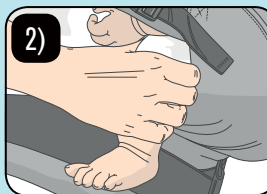
> PURTAREA CU FAȚA CĂTRE PĂRINTE

Port-bebe-ul manduca a fost conceput astfel încât copilul să fi e purtat întotdeauna cu față către dvs.



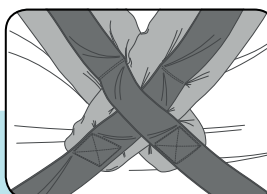
> POZIȚIA PICIOARELOR

Dacă purtați un copil foarte mic, picioarele acestuia vor rămâne în interiorul port-bebe-ului.



Pe măsură ce copilul crește și picioarele sale se lungesc veți observa că tălpile, iar apoi gambel vor ieși treptat din port-bebe - până când nu veți mai avea nevoie de reductor pentru că bebelușul va putea cuprinde întreaga bază a port-bebe-ului între genunchi. Aveți

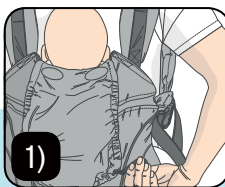
grijă ca picioarele copilului să nu fi e niciodată prinse între corpul dvs. și centură.



> BRETELELE

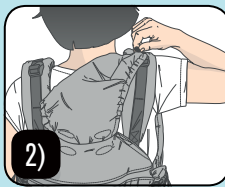
Dacă doriți să purtați manduca cu bretelele încrucișate la spate, le puteți fi xa încrucișat încă înainte de folosire. La capătul părții captușite a bretelelor există o deschidere special creată pentru acest scop. Astfel, puteți ușor aduce în același timp la spate ambele bretele.

> Purtarea în față cu bretelele încrucișate.

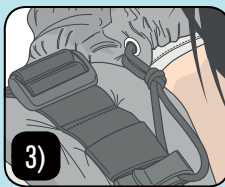


> SUPORTUL PENTRU CAP

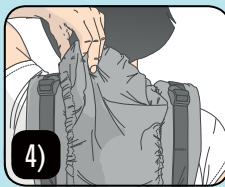
Dacă purtați copilul în spate, vă sfătuim să scoateți suportul pentru cap înainte de a vă pune port-bebe-ul. În cazul în care copilul adoarme, puteți ușor apuca bucla elastică din spate ...



... și o puteți trage în față peste umeri, astfel încât gluga să acopere capul copilului.



Prindeți bucla elastică de clema de pe bretele.



Acum folosiți cealaltă mână pentru a prinde a doua buclă și fi xați-o. Clemele de pe bretele pot fi ajustate exact în poziția în care capul copilului este bine susținut.

> **SIGURANȚĂ.** Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de prima folosire a port-bebe-ului! Verifi cați în mod regulat toate cusăturile, cataramele și capsele. La început exersați în fața unei oglinzi sau solicitați ajutorul unei alte persoane până vă obișnuiți cu port-bebe-ul.

> **POZIȚIA CATARAMELOR.** Toate cataramele au dedesubt o protecție căptușită și sunt prevăzute cu o buclă elastică de siguranță. Prinderea curelelor se face astfel încât catarama închisă să fi e deasupra protecției și după bucla elastică de siguranță. Astfel, în cazul în care o cataramă este deschisă din greșeală, va fi prinsă de bucla de siguranță.

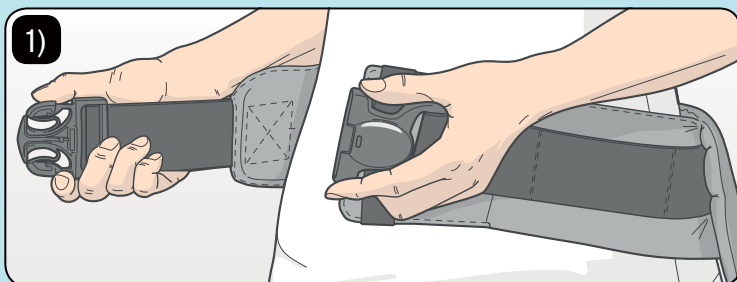
> **CATARAMA DE PE CENTURĂ.** Întotdeauna închideți această cataramă înainte de a pune copilul în manduca. Nu deschideți niciodată catarama atunci când copilul este în port-bebe! Centura este securizată de o cataramă cu închidere în trei puncte care poate fi deschisă doar folosind două mâini sau trei degete simultan. Acest lucru face ca o deschidere neintenționată a cataramii să fi e aproape imposibilă.

> **AJUSTAREA LA CORPUL DVS.** Înainte să folosiți manduca pentru prima dată, reglați lungimea bretelelor și a centurii pentru a se potrivi corpului dvs.: în general capetele lungi trebuie să fi e ajustate o singură dată, la început. Pentru a nu atârna, capătul lung al curelelor poate fi prins în găscile prevăzute pe bretele și pe centură. Capătul scurt poate fi folosit pentru ajustări fi ne în timpul folosirii zilnice.

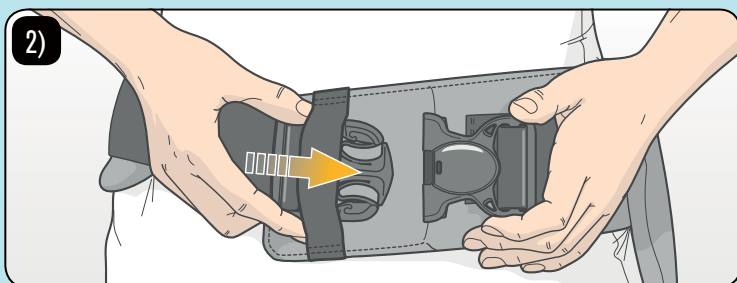
> **SUFICIENT DE SUS CA SĂ-L PUTEȚI SĂRUTA PE CAP.**
În primele săptămâni ar trebui să purtați copilul suficient de sus și de aproape de corp, astfel încât să-l puteți săruta foarte ușor pe căpșor. Pentru aceasta centura poate fi poziționată fi e pe talie, fi e pe șold.

> **POZIȚII DE PURTARE.** Pentru susținerea optimă a copiilor mai mici și a celor care dorm, port-bebe-ul trebuie să îi acopere până la gât. Datorită combinației practice dintre reductorul pentru nou-născuți și extensia pentru spate, aveți la dispoziție patru poziții de purtare diferite, potrivite pentru vârsta, mărimea și nevoile particulare ale copilului dvs.

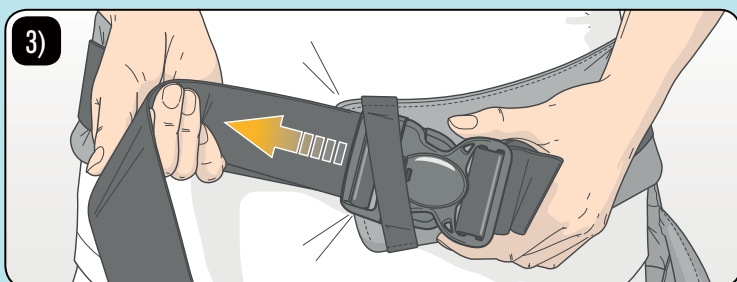
> PRIMII PAȘI



Desfaceți catarama și trageți de curele pentru a le lungi. Aduceți capetele centurii în fața dvs., astfel încât cureaua neagră să se afle în afară.

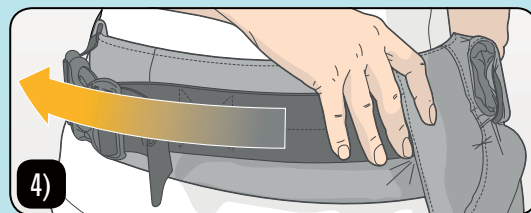


Treceți apoi partea dreaptă a cataramii prin bucla elastică de siguranță și închideți centura. Centura este închisă corect atunci când auziți un „click” puternic și clemele laterale au intrat în lăcașurile destinate.

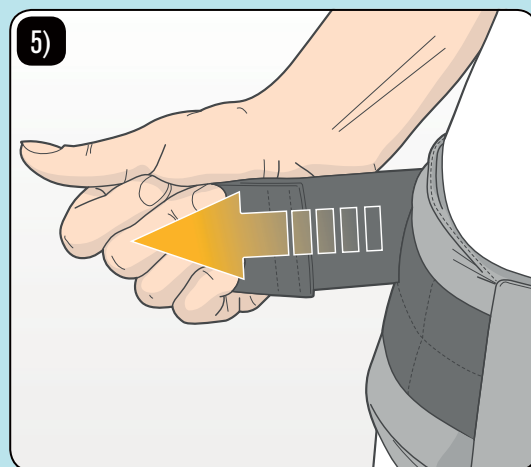


Ajustați centura folosind cureaua mai lungă, astfel încât să vi se potrivească perfect.

> **Acești cinci primii pași sunt aceiași pentru oricare variantă de purtare.**



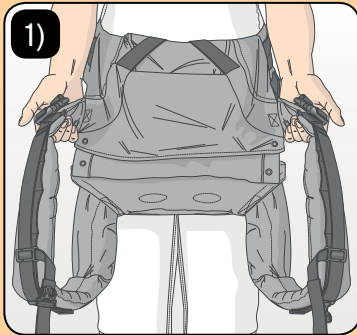
Rotiți centura în jurul taliei pentru a aduce manduca în poziția de purtare preferată: în față, în spate sau pe șold.



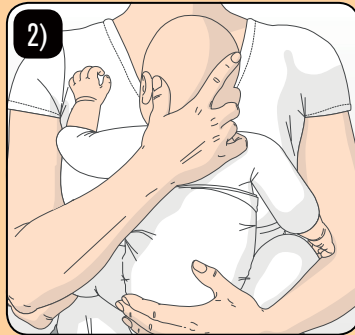
Ajustați acum și cureaua scurtă, astfel încât catarama să fi e așezată după bucla elastică de siguranță și deasupra protecției.

COPIIUL DVS. ARE MAI MULTE DE TREI LUNI?

> PURTAREA ÎN FAȚĂ STANDARD

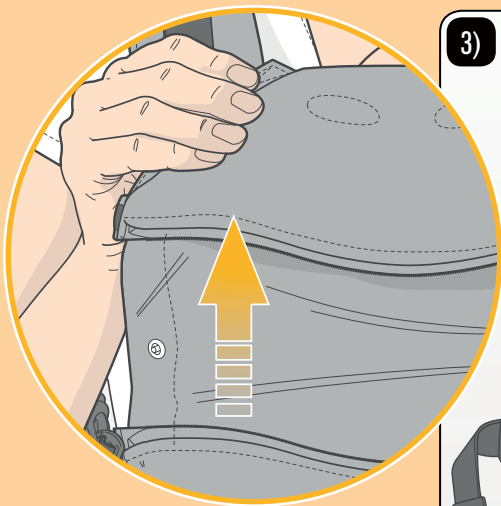


1) Lăsați manduca să atârne în față, bretelele fiind închise. Catarama curelușei dintre bretele este deschisă.

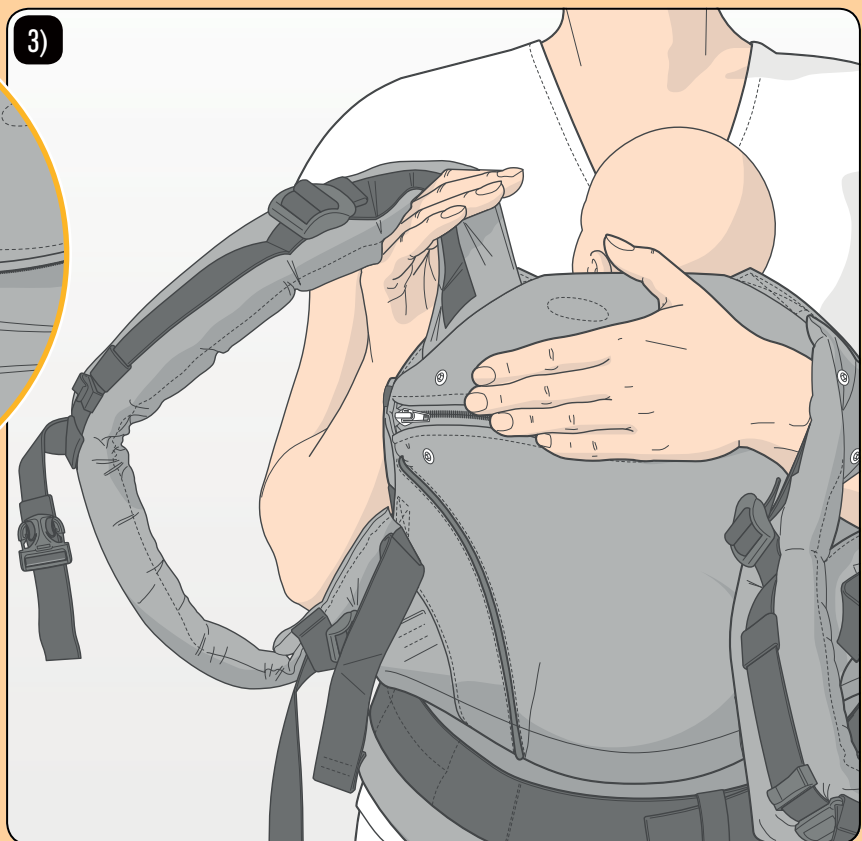


2) Luați copilul sus pe piept, apoi trageți port-bebe-ul în sus.

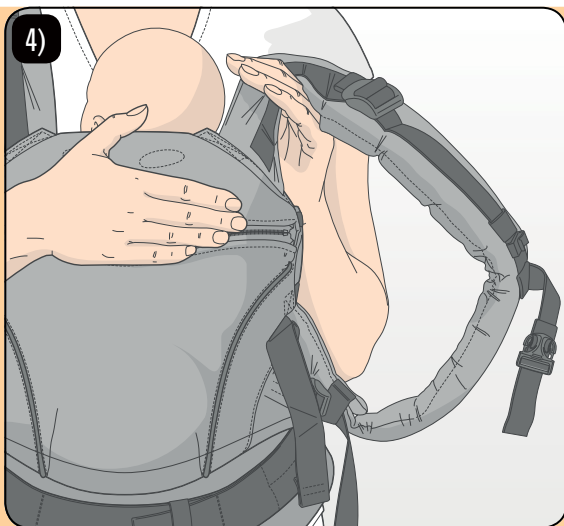
> Nu mai este nevoie să folosiți reductorul pentru nou-născuți din momentul în care baza port-bebe-ului susține copilul de la un genunchi la celălalt. Experiența ne arată că acest lucru se întâmplă de obicei începând de la măsura 68 a copilului.



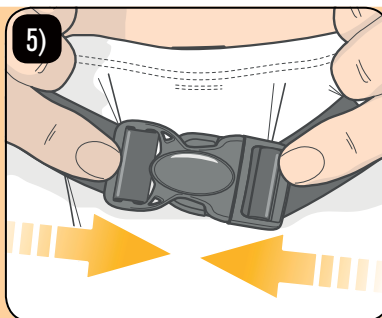
Atenție: Când folosiți această poziție de purtare împreună cu reductorul pentru nou-născuți, extensia pentru spate ar trebui în general să fie deschisă.



3) Puneți una din bretele pe umăr. Cu cealaltă mână țineți copilul.

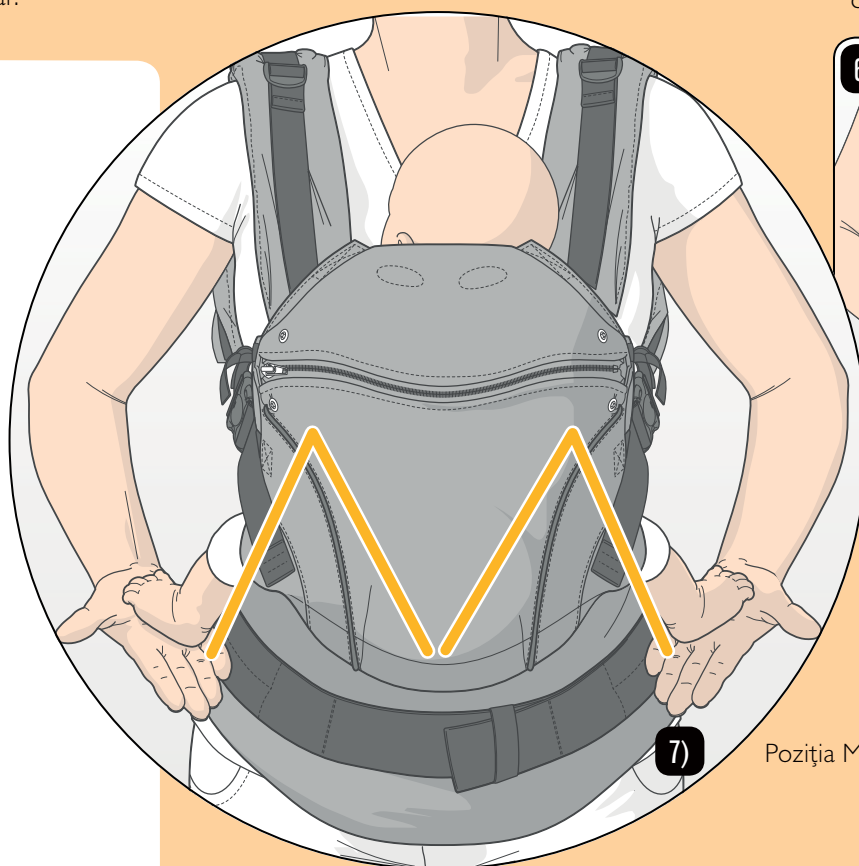


4) Schimbați mâinile și puneți și cealaltă bretea pe umăr.

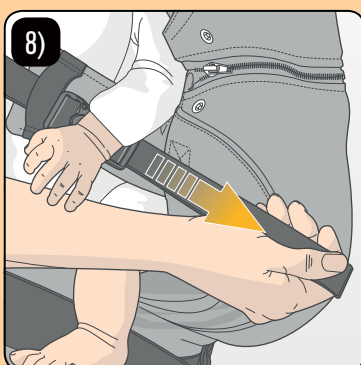
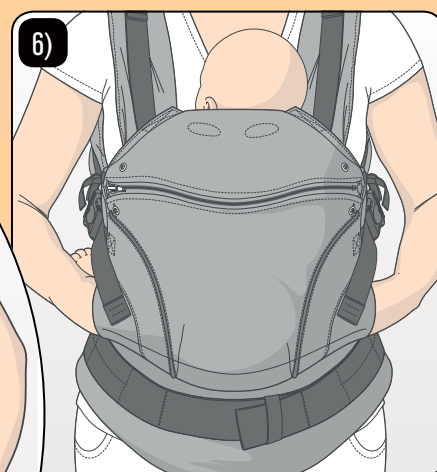


5) Închideți catarama curelușei dintre bretele, pentru a vă asigura că bretelele nu alunecă de pe umeri.

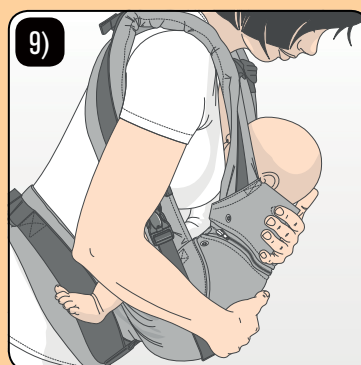
Asigurați-vă că șezutul copilului este așezat cât de adânc posibil în port-bebe și că picioarele sale sunt așezate întotdeauna în poziția M în jurul corpului dvs. Puteți să obțineți această poziție trăgând genunchii copilului în sus, pentru a fi mai sus decât șezutul acestuia.



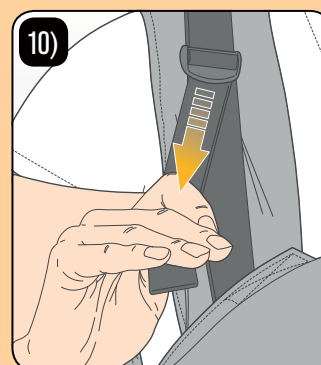
7) Poziția M



8) Trageți în față de capetele scurte ale cataramei pentru a strânge bretelele pe umeri.

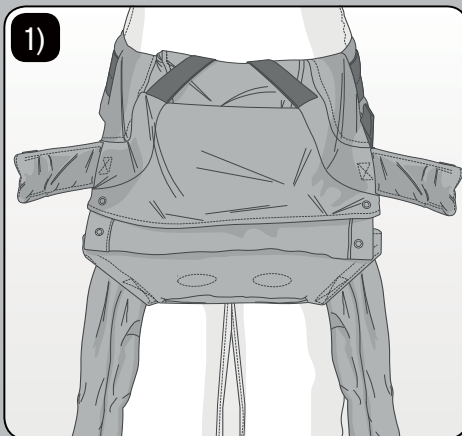


9) Aplecându-vă în față puteți verifica dacă bretelele sunt suficient de strânse. Copilul nu trebuie să se depărteze de dvs.



10) Dacă port-bebe-ul este prea larg, puteți să mai strângeți bretelele trăgând de capătul de sus al curelei.

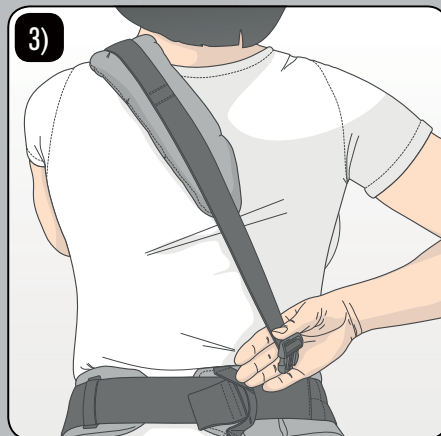
> PURTAREA ÎN FAȚĂ CU BRETELELE ÎNCRUCIȘATE



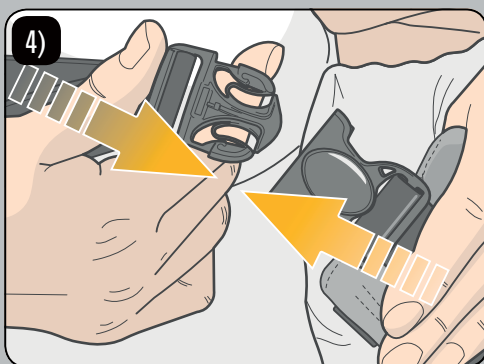
1) Lăsați Manduca să atârne în față cu bretelele desfăcute. Luați copilul sus, pe piept. Dacă purtați un copil mai mic de trei luni, folosiți > **reductorul pentru nou-născut**.



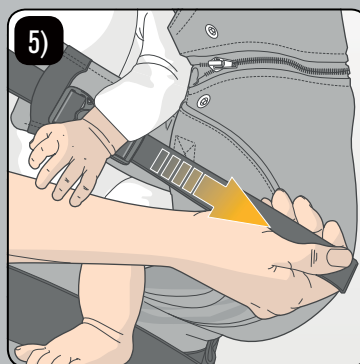
2) Treceți una dintre bretele peste umăr - în timp ce cu cealaltă mână țineți copilul.



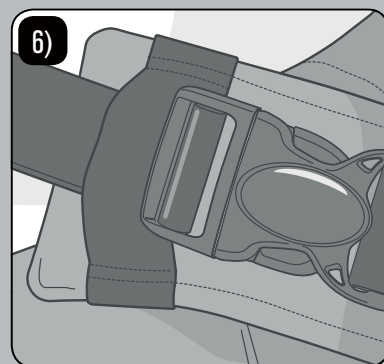
3) Schimbați mâna cu care țineți copilul; apoi apucați cu mâna liberă catarama din spate și trageți-o în față.



4) Închideți catarama folosind ambele mâini.



5) Trageți de curea spre față pentru a strânge breteaua.



6) Asigurați-vă că ați fixat catarama după bucla elastică de siguranță.

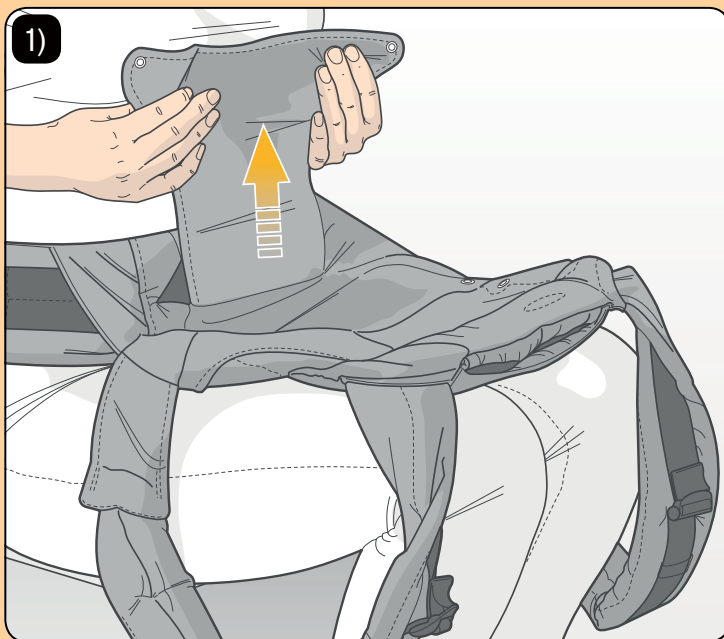


7) Schimbați mâinile. Apucați cealaltă bretea, trageți-o în față și închideți catarama.

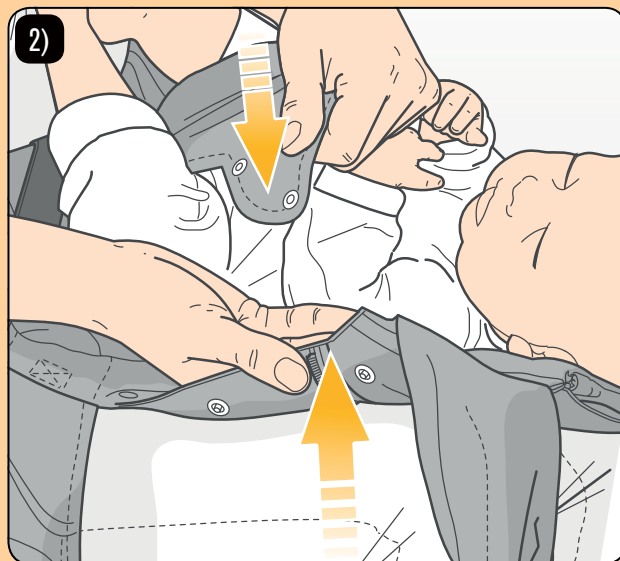
Continuați cu
> Purtarea în față standard,
pag. 5, fi g. 6

COPIIUL DVS. ARE MAI PUȚIN DE TREI LUNI?

> PURTAREA ÎN FAȚĂ CU REDUCTORUL PENTRU NOU-NĂSCUȚI

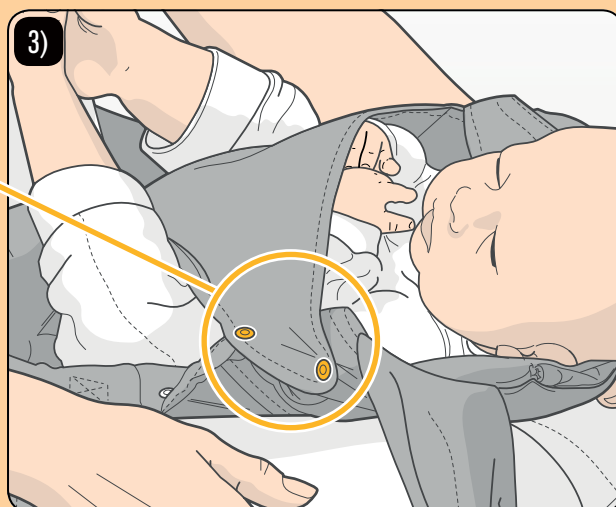


Așezați-vă și întindeți manduca în poală. Desfaceți reductorul pentru nou-născuți și deschideți fermoarul pentru a lungi manduca.



Așezați copilul peste manduca astfel încât șezutul său să fie foarte aproape de corpul dvs.; apoi întindeți manduca sub copil astfel încât marginea de sus să vină până în dreptul capului copilului. Așezați reductorul pentru nou-născuți între picioarele bebelușului.

Dacă bebelușul este încă foarte mic, folosiți capsele de sus. Dacă este deja un pic mai mare, folosiți capsele de jos.



Închideți capsele. Susțineți capul copilului și aduceți-l aproape de pieptul dvs. Ridicați-vă cu grijă. Aveți grijă să nu strângeți picioarele copilului între centură și corpul dvs.

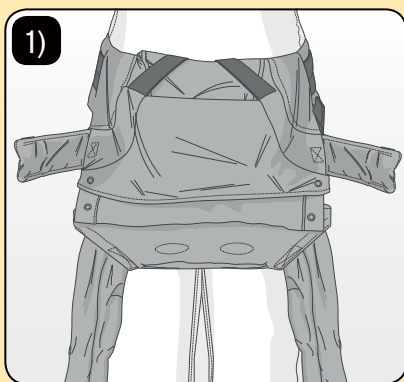
Atenție: Reductorul pentru nou-născuți are unicul scop de a poziționa corect copilul. Nu este făcut pentru a susține greutatea copilului. De aceea țineți întotdeauna centura închisă!

Continuați cu
> Purtarea în față standard,
pag. 4, fi g. 3

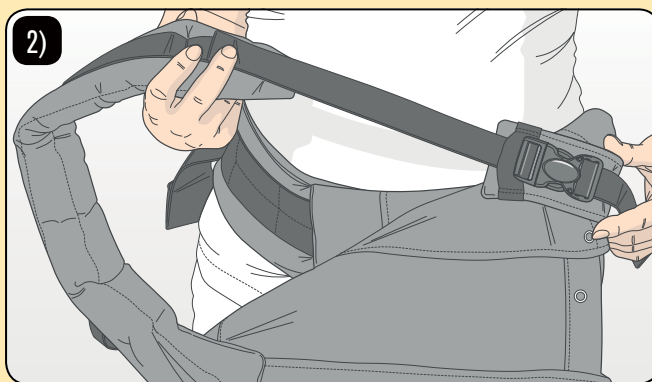
COPIILUL DVS. ÎȘI POATE SUSȚINE CAPUL?

> PURTAREA PE ȘOLD

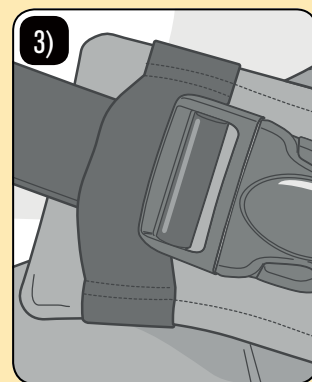
> Copilul dvs. își poate susține capul și vă place să-l purtați pe șold? Atunci purtați-l în manduca - astfel spatele vă rămâne drept și vă mențineți o postură sănătoasă.



1) Lăsați manduca să atârne în față cu bretelele desfăcute.



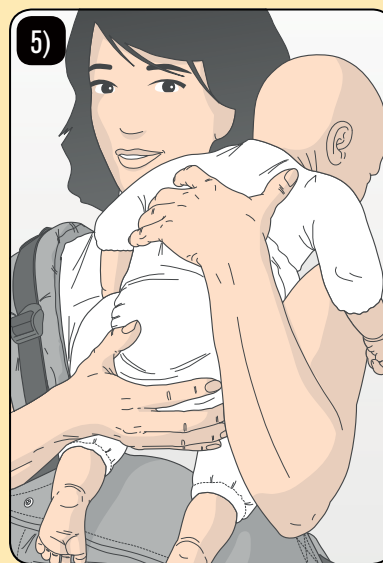
2) Închideți una din bretele „încrucișat”. Dacă doriți să purtați copilul pe șoldul stâng, închideți catarama de la capătul bretelei din dreapta cu capătul scurt al bretelei din stânga.



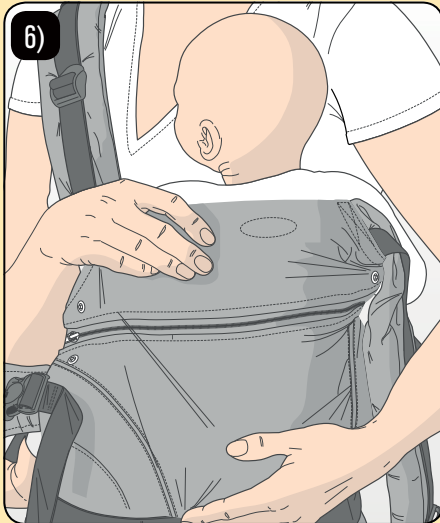
3) Asigurați-vă că ati fixat catarama după bucla elastică de siguranță.



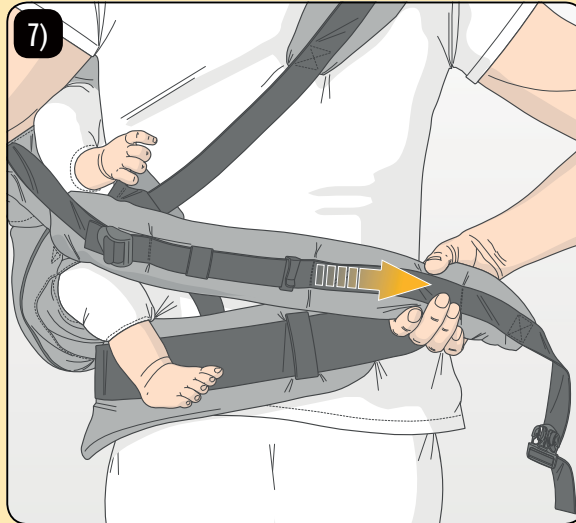
4) Așezați manduca pe șoldul preferat pentru purtare și treceți breteaua peste cap, pe umărul opus. Ajustați lungimea bretelei pentru a se potrivi staturii dvs.



5) Ridicați copilul și așezați-l pe umărul liber.

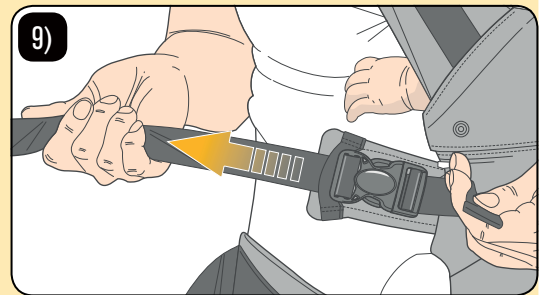
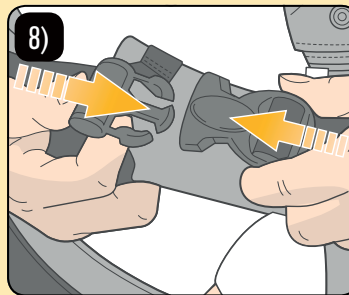


6) Coborâți copilul în interiorul portbebe-ului. Asigurați-vă că este așezat la mijloc și că nu există spațiu liber între șezutul copilului și port-bebe.



7) Apucați breteaua liberă pe la spate, aduceți-o în față și închideți cea de-a doua cataramă.

Asigurați-vă că ati fixat catarama după bucla elastică de siguranță.



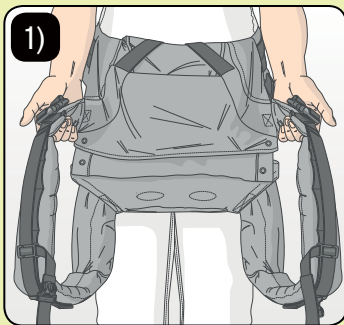
9) Nu uitați să strângeți bretelele trăgând de curele!



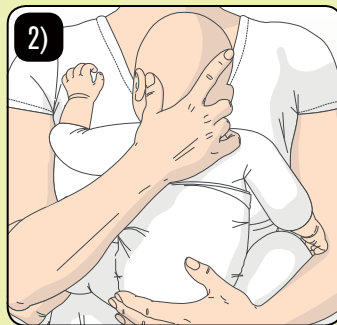
10) Port-bebe-ul a fost poziționat corect pe șoldul dvs. atunci când puteți lua mâinile de pe copil și puteți sta drept fără să trebuiască să contrabalansați greutatea copilului înclinându-vă.

> PURTAREA ÎN SPATE

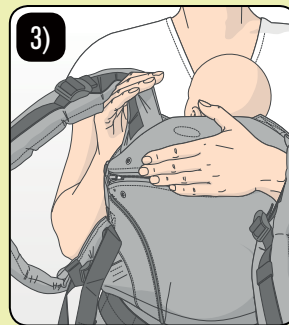
> Copilul dvs. poate fi purtat fără reductorul pentru nou-născut și își susține capul? Mai ales atunci când copilul simte nevoia să vadă mai mult în jur sau atunci când a devenit mai greu, vă sfătuim să încercați purtarea în spate. La început puteți face câteva încercări acasă în dreptul patului sau puteți cere ajutorul unei alte persoane.



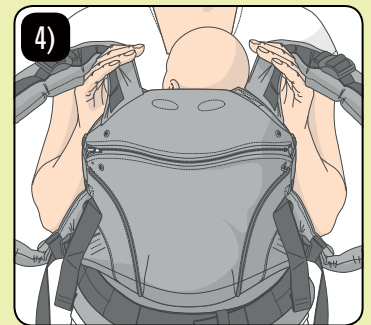
1) Lăsați manduca să atârne în fața dvs. Lărgiți un pic centura trăgând de capătul scurt al cataramei, astfel încât să o puteți roti ușor în jurul taliei. Lungiți puțin și bretelele.



2) Luați copilul sus pe piept.



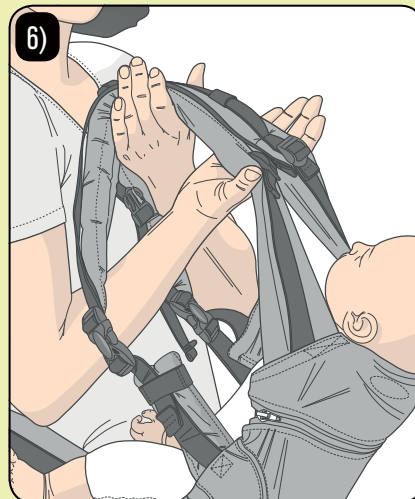
3) Trageți manduca în sus.



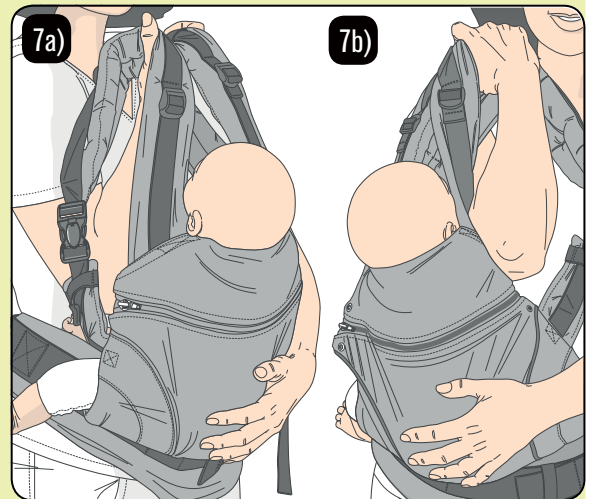
4) Țineți ambele bretele folosind cele două mâini. Copilul trebuie să fie poziționat chiar la mijlocul port-bebe-ului.



5) Acum apucați ambele bretele cu o singură mână.

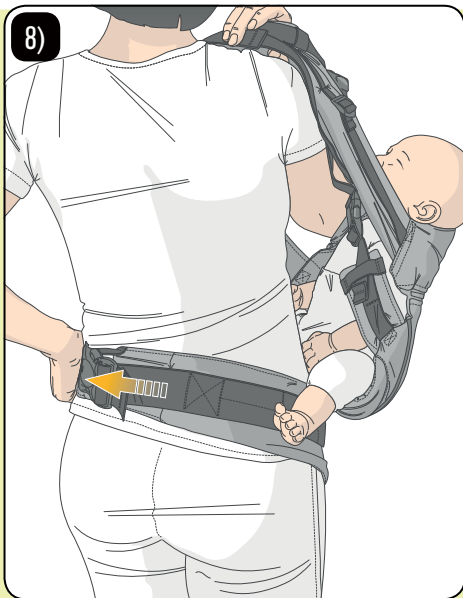


6) Cu mâna liberă apucați ambele bretele pe dedesubt și țineți bretelele cu mâna cât se poate de aproape de copil.

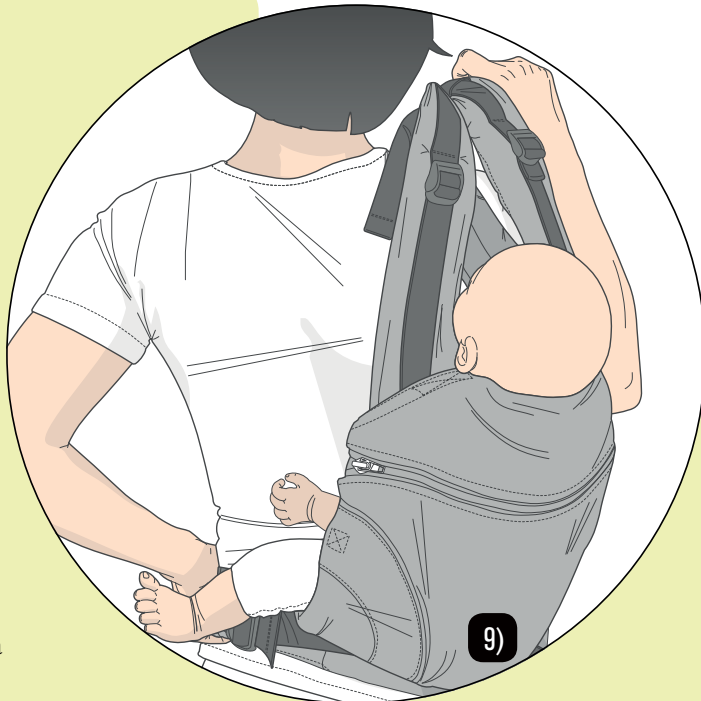


7a) Cealaltă mână este acum liberă pentru a ține copilul. Aduceți cotul între dvs. și copil trecându-l prin breteaua ce rămâne mai în față.

7b) Continuați să țineți bine bretelele, astfel încât copilul este susținut de partea superioară a brațelor.

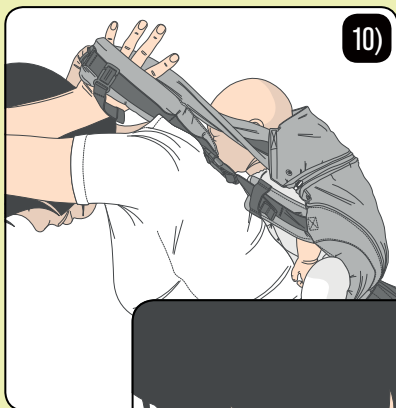


8) Rotiți acum copilul către spate, ajutându-vă de mâna liberă pentru a roti centura. Asigurați-vă că țineți strâns bretelele.



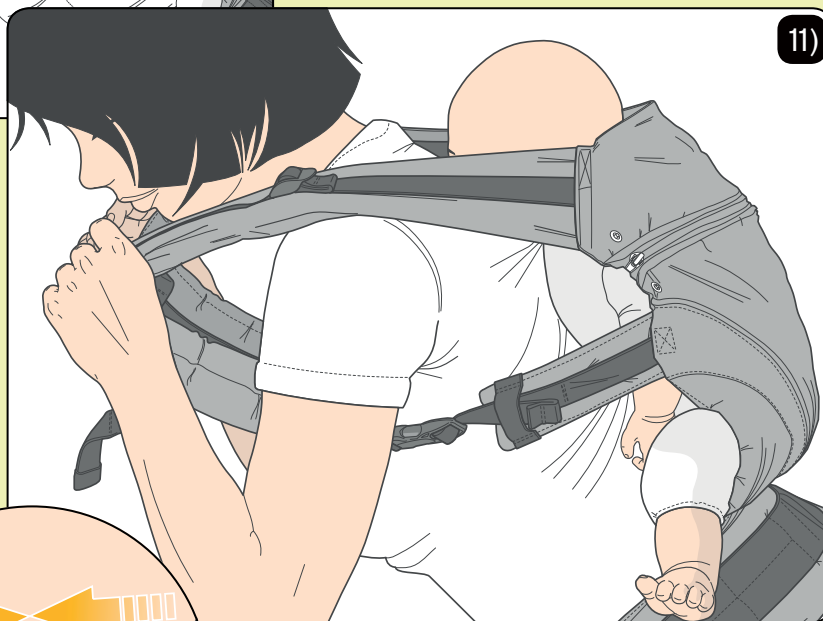
9)

Rotiți copilul până ajunge la mijlocul spatelui dvs. Brațul care susține manduca a intrat automat pe bretea corespunzătoare.

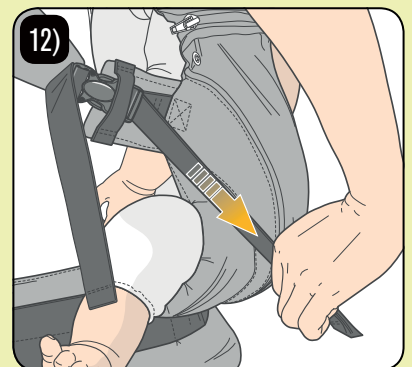


10)

Aplecați-vă păstrându-vă spatele drept. Copilul este așezat acum pe spatele dvs. și puteți să apucați cu mâna liberă a doua bretea.

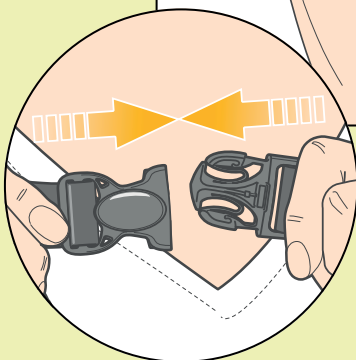


11)



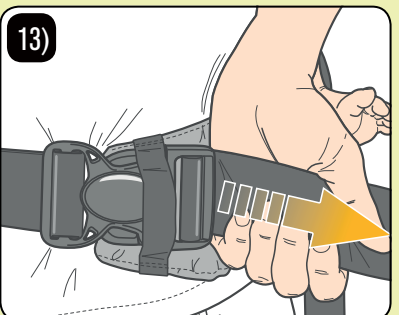
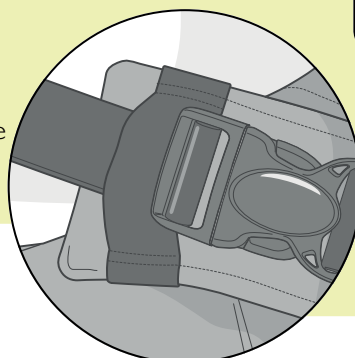
12)

Strângeți bretelele.



Lăsați copilul să alunece adânc în port-bebe. Închideți catarama curelușei dintre bretele în dreptul pieptului.

Atenție:
Asigurați-vă că ati fi xat cataramele după buclele elastice de siguranță.

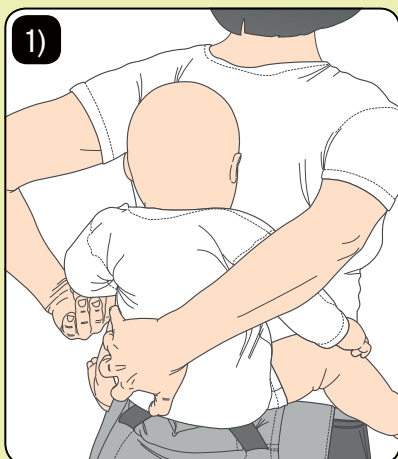


13)

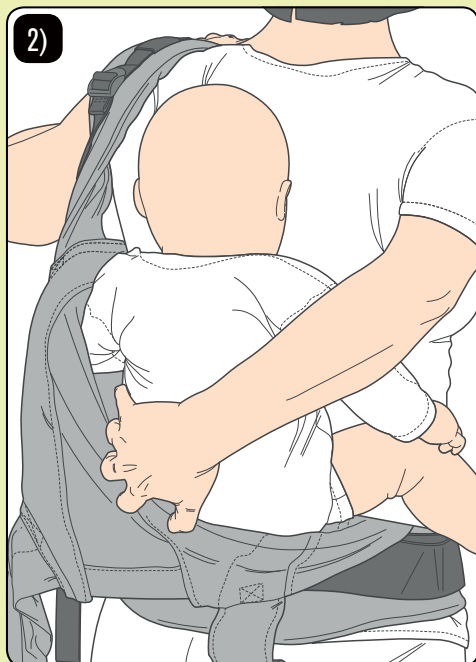
Strângeți centura trăgând de capătul scurt al curelei.

> PURTAREA ÎN SPATE A COPIILOR MAI MARI

> Atunci când copilul dvs. este mai mare, îl puteți lua în cârcă sau îl puteți lăsa pe el să se urce. Când manduca nu mai este suficient de lungă, folosiți > extensia pentru spate.



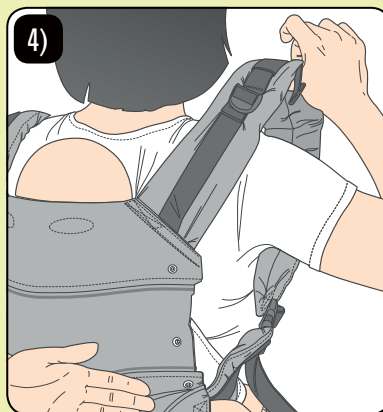
Lăsați manduca să atârne în spate, cu bretelele legate. Urcăți copilul în cârcă și susțineți-l cu mâna dreaptă.



Introduceți brațul stâng prin breteaua stângă, trăgând în același timp manduca cât se poate în sus. Mâna dreaptă susține în continuare copilul.



Folosind mâna stângă, trageți manduca peste mâna dreaptă și pe spatele copilului. Acum puteți lua mâna dreaptă de pe copil și ...



... treceti brațul drept prin breteaua liberă.



Continuați cu
> Poziția de purtare în spate,
pag. 11, fi g. 11